

**ATTENTION**

We welcome sponsors for our Sunday Bulletin  
You may contact the Church Office: 626-449-1523

**ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ**

Հովանավորներու պէտք ունինք Կիրակի օրուայ թերթիկին ծախսերուն համար

**FELLOWSHIP HOUR**

Families and individuals are encouraged to sponsor the fellowship hour with donations of cookies for happy or otherwise solemn occasions. Please contact the church office.

**Office Hours: Tues. - Sat. 8:30a.m.-4:30p.m.**

*Visit our Website or Facebook*

[www.saintgregoryarmenianchurch.com](http://www.saintgregoryarmenianchurch.com)

**Եկեղեցւոյ գրասենեակի ժամեր:**

**ԳԶ. - ՇԲ. 8:30 Կ.Ա. - 4:30 Կ.Ե.**

**Այցելեցէք Մեր Կայքէջը Կամ Ֆէյսպուքը**

**Եկեղեցւոյ «Կիրակոս» եւ «Եկատեան» Սրահները  
Տրամադրելի են Ձեր Բոլոր Առիթներուն**

**St. Gregory Armenian Church Hall Rentals  
Yegavian and Geragos Halls are Available for your**

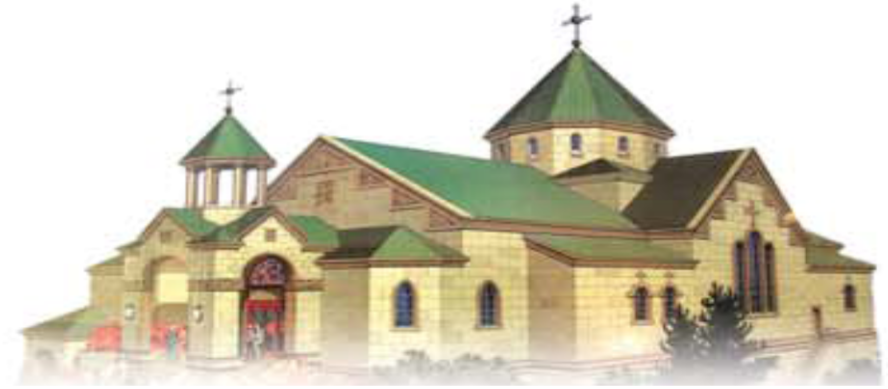
- Weddings **Հարսանիքներ**
- Baptism **Կնունքներ**
- Birthdays **Տարեդարձներ**
- Anniversaries **Հոգեճաշեր**
- Hokejash and any other occasion **Եւ այլն**

For more information, please call

Vahe Charkhutian 562-715-8730

**Մանրամասնութեան համար հեռաձայնել՝**

**Վահէ Զարիսթեանին՝ 562-715-8730**



**St. Gregory The Illuminator Armenian Apostolic Church**  
**Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Հայց. Առաքելական Եկեղեցի**

**Sunday Bulletin - Կիրակնօրեայ Թերթիկ**

Կիրակի, Ապրիլ 9, 2023

Սուրբ Պատարագ Առաւօտեան Փամը 10:30ից

Sunday, April 9, 2023

Divine Liturgy 10:30 a.m.

**Fr. Sarkis Petoyan, M. Div.**

**Parish Priest**

**S. Սարգիս Ա. Քինկ. Փերօյեան**

**Հոգևոր Հովի**

Today's Celebrant is

Very Rev. Fr. Yerima Abgaryan

Այսօրուան Պատարագիչն ու Քարոզիչն է՝

Հայր Երեմիա Վրդ. Աբգարյան

Welcome to our visitors! Our family of parishioners joyfully invites you to make St. Gregory parish your spiritual home. Please join us for fellowship in the Yegavian Hall following services today!

2215 E. Colorado Blvd., Pasadena, CA 91107 Tel. 626-449-1523 Fax:626-449-7039

E-Mail: [churchoffice@saintgregoryarmenianchurch.com](mailto:churchoffice@saintgregoryarmenianchurch.com)

[www.saintgregoryarmenianchurch.com](http://www.saintgregoryarmenianchurch.com)

# St Gregory Armenian Church

## Parish Directory

Parish Council	Asbed Tatoulian	(818) 923-1113
Ladies Society	Hilda Gourdikian	(626) 695-9899
	Anette Kosker	(818) 415-3730
Men's Forum	Berj Gourdikian	(626) 355-8780
Director of Youth	Victoria Amran	(818) 434-1052
Ministry		
ACYO Chair	Michael DerMovsesian	(626) 244-9883
Choir Director	Barthel Gulumian	(818) 621-2788
Hovsepian School	Office	(626) 578-1343
Hovsepian School	Chair Artineh Havan	(917) 861-0432
Saturday School	Norayr Dadouryan	(626) 683-7211
Sunday School	Jill Panossian	(310) 283-8553
Director of	Dn. Vahe Charkhutian	(562) 715-8730
Fellowship Ministry		



## AVAILABLE FOR SPONSORSHIP

If you would enjoy the opportunity of investing in the growth of our parish, please consider sponsoring one of the following items, either in your name or in memory of your loved one:

Stained Glass Window near steps to Balcony	\$5,000
Small Chandelier	\$5,000
Narthex Doors (main/inside)	\$15,000
Elevator	\$25,000

## Գործք. 1:15-26

Համբարձումեն քանի մը օրեր ետք, երբ շուրջ հարիւր քսան հաւատացեալներ հաւաքուիտ էին, Պետրոս ոտքի ելլելով ըսաւ Եղբայրներ, պէտք է կատարուի Սուրբ Գործին մէջ գրուածը, այն ինչ որ նախօրօք Սուրբ Հոգին ըսեր էր Դաւիթի բերանով՝ Յուդային մասին, որ Յիսուսը ձերբակալողներուն առաջնորդողը եղաւ: Յուդայ մեր խումբէն էր, մեզի պէս առաքելական ծառայութեան համար ընտրուած: Բայց իր անիրաւ մատնութենէն ետք, որուն վարձքով ազարակ մը գնեց, երեսնիվայր ինկաւ այնտեղ եւ փորը ճեղքուելով՝ բորոտիքը դուրս թափեցաւ: Բոլոր Երուսաղէմացիները այս մասին իմացան, եւ այս պատճառով ալ այդ ազարակը իրենց բարբառով «ակեղդամա» այսինքն՝ «Արեան ազարակ» կը կոչեն: Արդ, Սաղմոսներու գրքին մէջ գրուած է. «Թող անոր տունը ւերակ մնայ, եւ մարդ հոն չի բնակի» իսկ ուրիշ տեղ մը կ'ըսէ. «Իր պաշտօնը ուրիշ մը թող առնէ»: Այստեղ կան մարդիկ, որոնք միշտ մեր հետը եղած են Տէր Յիսուսի երկրաւոր առաքելութեան ամբողջ տեսողութեան, Յովհաննէսի ձեռքով անոր մկրտութենէն մինչեւ երկինք համբարձման օրը: Ասոնցմէ մէկը պէտք է որ տասնըմէկիս միանգա՛յ Բրիստոսի յարութեան վկայ ըլլալու համար:

Այս աստեղ հաւատացեալները երկու հոգի ներկայացուցին. Բարասաբա կոչուած Յովսէփը որ Արդար անուանուեցաւ, եւ Մատաթիան: Ապա հետեւեալ աղօթքը ըրին. «Դուք, Տէ՛ր, որ կը ճանչնաս բոլոր մարդոց սիրտերը, ցոյց տուր մեզի թէ այս երկուքէն որ մէկը կ'ընտրես առաքելական այս պաշտօնին համար, որմէ Յուդան ինկա՛ւ ինք իր ճամբան երթալու համար»: Ապա երկու անուններուն վրայ վիճակ ձգեցին: Վիճակը Մատաթիային ելաւ եւ ան տասնըմէկ առաքելներուն կարգին դասուեցաւ:

## Acts. 1:15-26

In those days Peter stood up among the brothers (the company of persons was in all about 120) and said, "Brothers, the Scripture had to be fulfilled, which the Holy Spirit spoke beforehand by the mouth of David concerning Judas, who became a guide to those who arrested Jesus. For he was numbered among us and was allotted his share in this ministry." (Now this man acquired a field with the reward of his wickedness, and falling headlong he burst open in the middle and all his bowels gushed out. And it became known to all the inhabitants of Jerusalem, so that the field was called in their own language Akeldama, that is, Field of Blood.) "For it is written in the Book of Psalms,"May his camp become desolate, and let there be no one to dwell in it'; and "'Let another take his office.'

So one of the men who have accompanied us during all the time that the Lord Jesus went in and out among us, beginning from the baptism of John until the day when he was taken up from us—one of these men must become with us a witness to his resurrection." And they put forward two, Joseph called Barsabbas, who was also called Justus, and Matthias. And they prayed and said, "You, Lord, who know the hearts of all, show which one of these two you have chosen to take the place in this ministry and apostleship from which Judas turned aside to go to his own place." And they cast lots for them, and the lot fell on Matthias, and he was numbered with the eleven apostles.

## Mark 16:2-8

And very early on the first day of the week, when the sun had risen, they went to the tomb. They had been saying to one another. "who will roll away the stone for us from the entrance to the tomb?" When they looked up, they saw that the stone, which was very large, had already been rolled back. As they entered the tomb, they saw a young man, dressed in a white robe, sitting on the right side; and they were alarmed. But he said to them, "Do not be alarmed; you are looking for Jesus of Nazareth, who was crucified. He has been raised; He is not here. Look, there is the place they laid Him. But go, tell His disciples and Peter that he is going ahead of you to Galilee; there you will see Him, just as he told you. "So they went out and fled from the tomb, for terror and amazement had seized them; and they said nothing to anyone, for they were afraid. "

## Մարկոսի Աւետարան 16:2-8

Մէկշաբթի առտուն՝ շատ կանուխ, երբ արեւը կը ծագէր գերեզման գացին, ու կ'ըսէին իրարու «Մեզի համար ո՞վ պիտի գլորէ քարը՝ գերեզմանին դռնէն», որովհետեւ շատ մեծ էր: Բայց նայելով՝ տեսան թէ քարը գլորուած էր: Մտնելով գերեզմանէն ներս՝ տեսան երիտասարդ մը, որ նստած էր աջ կողմը՝ ճերմակ պարեզօտ հագած, եւ զարհուրեցան: Ան ալ ըսաւ անոնց. «Մի՛ զարհուրիք, Յիսուս նազովրեցի՛ն կը փնտրէք՝ որ խաչուեցաւ: Ան յարութի՛ն առաւ, հոս չէ: Ահա՛ այն տեղը՝ ուր դրին զայն: Ուրեմն գացէ՛ք, ըսէ՛ք անոր աշակերտներուն ու Պետրոսին՝ թէ ահա ձեզմէ առաջ կ'երթայ Գալիլիա, հո՛ն պիտի տեսնէք զայն՝ ինչպէս ըսաւ ձեզի»: Անոնք թողով եւ հիացումով համակուած՝ դուրս ելան ու փախան գերեզմանէն, եւ ո՛չ մէկ բան ըսին ռեւէ մէկուն, քանի որ կը վախնային:



## Request From Choir Director

Երգչախումբը սիրով կ'ընդունի նոր անդամներ:  
Հետաքրքրուողներէն կը խնդրուի դիմել Պարթեւ Կիւլիմեանին՝  
Երգչախումբի ղեկավարին  
The Choir welcomes new members.  
If you are interested, please see Barthey Gulumian,  
the Choir Director



Կը խնդրուի անջատել ձեր բջիջային  
հեռախօսները եկեղեցի մտնելէ առաջ  
Please turn off your cell phone  
when entering the church



Հոգեհանգստեան Խնդրանքներ  
Հոգեհանգստեան պաշտօն խնդրողներէն կը խնդրուի իրենց խնդրանքը  
ներկայացնել մինչեւ Հինգշաբթի կէսօր, որպէսզի կարելի ըլլայ տպել  
թերթիկին մէջ:

## Requiem Services

We ask those who wish to have hokehankisd conducted for their loved  
ones on a given Sunday, to please submit their names by Thursday  
noon for printing in the Sunday Bulletin



## Remember The Church In Your Will



If certain information is omitted, missing or incorrect in this  
issue, please contact the Church Office, so we may make the  
correction in the next issue.



# St. Gregory Armenian Apostolic Church Men's Forum

(Ladies & Families Always Welcome)

**Thursday, April 20, 2023 – 6:30 P.M.**  
**Guest Speaker: Barthev Gulumian**



**Master's Degree Theology & Liturgy  
Rome, Italy 2001**

**NOTE: THIS SPEAKER EVENT  
WILL BE HELD IN ARMENIAN**

**TOPICS OF DISCUSSION FOLLOWED BY Q & A**

1.) **Life After Life:** What does Heaven look like? Will we know each other in Heaven? Will we have physical bodies in Heaven? What age will everyone be in Heaven?

2.) **What Is Prayer and Why Should We Pray:** What is the true meaning of prayer? The importance of prayer. How can we pray?

In 2013, Barthev founded Faith Hope Love Mission a non-profit organization. Today hundreds attend weekly his Bible studies from all over Southern CA while several thousand from all over the world follow his weekly Bible studies and daily messages through Facebook, YouTube and TV programs.

*An Absolute Profound and Motivational Speaker  
we encourage all to attend.*

*At St. Gregory the Illuminator Church "Geragos Hall"  
2215 E. Colorado Blvd., Pasadena*

*RSVP'S Are A Must As Dinner Will Be Served Church  
Donation \$30*

*Church Off. : 626-449-1523, Hilda Gourdikian: 626-695-9899,  
Ardash Gourdikian: 626-399-1914*

***Sponsor A Dinner in Memory of a Loved One, a Birthday, an Anniversary,  
in Recognition of a Friend or Family Member, a Graduation & for any  
Other Event. Please Contact Hilda Gourdikian above.***



## **ACYO - Armenian Church Youth Organization**

Built on four foundation values of prayer, worship, education, and fellowship. The "ACYO" embraces Armenian culture and identity through various programs involved along the Diaspora, reaching our homeland Armenia and Artsakh. The organization grows Armenian youth in their faith in Christ, through prayer and the study of God's word.

We welcome new members to join us during our fellowship events such as movie nights and trips across California as one family in Christ. Please follow our Instagram @stgregorypasadenaacyo for more information about events!

Contact Ms. Victoria Amran 818- 434-1052

St. Gregory Armenian Church, Pasadena  
**Christian Education & Bible Study**

Քրիստոնէական Դաստիարակութիւն  
 Եւ Սուրբ Գրքի Սերտողութիւն  
**Հայերէն Լեզուով**



**Պարթեւ Կիլիմեանի Ղեկավարութեամբ**

Ամեն Ամսուայ Առաջին Եւ Երրորդ Չորեքշաբթի Օրերը  
Երեկոյեան Ժամը 7-ին

Սկսեալ Նոյեմբեր, 2 2022

**Bible Study in Armenian Language**  
**By Barthev Gulumian**

On the 1st and 3<sup>rd</sup> Wednesdays of Every Month  
For Details, Please Call

Յատկեայ Տեղեկութեան Համար Հեռաձայնել  
 Dn. Vahe Charkhutian (562)715-8730  
 Church Office (626)449-1523

**Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉ ԶԱՅՏ. ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ**  
**MEN'S FORUM - ՏՂԱՄԱՐԴՈՑ ԺՈՂՈՎ**  
**ՅՈԳԵԻՈՐ ԶՐՈՅՑ**

**Հիւր Բանախօս՝ ՊԱՐԹԵՎ ԿԻԼԻՄԵԱՆ**

Մագիստրոս Աստուածաբանութեան եւ Ծիսագիտութեան – Գոռմ, Իտալիա 2001

**ԾԱՆՕԹ:- ՍՈՅՆ ԶՈԳԵԻՈՐ ԶՐՈՅՑԸ ՊԻՏԻ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒԻ ԶԱՅԵՐԵՆՈՎ**

Նիւթ ունենալով՝

- 1) **Յաւիտենական Կեանք** - Ինչի կը սմանի Երկինքը: Երկինքի մէջ պիտի ճանչնանք զիրար: Արդե՞ծք, Երկինքի մէջ պիտի ունենանք ֆիզիքական մարմիններ: Իւրաքանչիւր ոք ինչ տարիք պիտի ունենայ Երկինքի մէջ:
- 2) **ԻՆչ Է Աղօթքն եւ Ինչո՞ւ Պէտք Է Աղօթելն** - Ինչ Է աղօթքին իսկական իմաստը: Աղօթքին կարեւորութիւնը: Ինչպէ՞ս կրնանք աղօթել:
- 3) Պատասխան եւ բացատրութիւն կատարուելիք հարցումներուն:  
 2013-ին, Պարթեւ հիմնեց ոչ շահութաբեր «Հաւատք, Յոյս, Սէր Վռաքելութիւն»ը: Այսօր, հարիւրաւոր անձեր Գալիֆորնիայի մէջ եւ հազարաւոր անձեր աշխարհով մէկ կը հետեւին իր շաբաթական Սուրբ Գիրքի Սերտողութեան եւ Օրական Պատգամներուն՝ Պիմատետրի, Եու Թիւայի եւ Զեռատեսիլի ծրագիրներու միջոցով:

Կը քաջալերենք Ձեր բոլորը, որ ներկայ գտնուիք՝  
**անառարկելի, խորիմաց եւ ոգեւորող բանախօսի** սոյն  
 դասախօսութեան

**Հինգշաբթի, 20 Ապրիլ, 2023 - Երեկոյեան Ժամը 6:30-ին**

Սուրբ Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ «Կիրակոս Սրահ»ին մէջ  
 2215 E. Colorado Blvd., Pasadena

**Նուէր Եկեղեցիին \$30.00**

Կը ինդրուի տեղերը կանխաւ ապահովել Ընթրիքի պատրաստութեան  
 համար եւ հեռաձայնել Եկեղեցւոյս Գրասենեակը 626-449-1523, Հիլտա  
 Կուրտիկեանին 626-695-9899, Արտաշ Կուրտիկեանին 626-399-1914:

\* \* \*

**ԾԱՆՕԹ:-** Զովանաւորելու համար ԸՆԹՐԻՔ մը ի յիշատակ սիրելիի մը,  
 ինչպէս նաեւ Ծննդեան, Շարեղարձի, Շրջանաւարտութեան եւ այլ  
 առիթներով, հեռաձայնեցէք Հիլտա Կուրտիկեանին 626-695-9899:

**ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՑ ԱՒԱԳ ԾԱԲԹՈՒԱՆ  
ԵՒ ՍՈՒՐԲ ԶԱՏԿՈՒԱՆ**

**ՄԲ. ԶԱՏԻԿ** – Կիրակի, Ապրիլ 9, 2023

Առաւօտեան Ժամերգութիւն.....9:30ից Կ.Ա.

Մբ. Պատարագ.....10:30ից Կ.Ա.

*Հոգեհանգիստ պիտի Չկատարուի Ծաղկազարդէն  
մինչեւ Զատիկ*

**ՄԵՌԵԼՈՅ - ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ** – Ապրիլ 10, 2023

Հոգեհանգստեան Պաշտօն.....10:15 Կ.Ա.

*Եթէ կը փափաքիք յիշել ձեր սիրելիները Մեռելոցի հոգեհանգստեան արարողութեան ընթացքին, հաճեցէ՛ք հեռաձայնել գրասենեակ մինչեւ Ծաբաթ, Ապրիլ 8, կամ ներկայ գտնուի Երկուշաբթի առաւօտեան ժամը 10:15-էն առաջ:*

**SCHEDULE OF HOLY WEEK SERVICES**

**EASTER SUNDAY** – April 9, 2023

Feast of the Resurrection of our Lord Jesus Christ

Morning Service .....9:30 a.m.

Divine Liturgy .....10:30 a.m.

**Requiem Service will not be offered Palm Sunday through**

**Easter Sunday inclusive**

**MERELTZ MONDAY** – April 10, 2023

Memorial Hokehankisd.....10:15 a.m.

*If you wish to have your loved ones remembered on Merelotz, kindly call the church office by Saturday, April 8 or be present before 10:15 a.m. on Monday, April 10.*



**St. Gregory Vacation Bible School**

June 26 to Friday June 30, 2023

9:00am to 1:15pm

The theme: "TWISTS & TURNS"

Following Jesus Changes the Game

“Show me Your ways, O Lord;

Teach me Your paths.” Psalm 25:4

Based on Bible stories from the life of Peter.

Cost is \$50.00 for 'early' registration by May 31st and \$60 thereafter.

Student Registration forms are available from Day School Office, Church Office, Sunday School and Church Lobby.

For reservations or for more information please contact:

Ms. Aghavnie call or text (626) 807-7305email:

Stgregoryvacationbibleschool@gmail.com

## Yughakeen - Իղագին

Historically, faithful supported their churches by donating oil, in order to keep the lamps burning to provide light. Since we are now generated by electricity, faithful support the ministry by making a financial donation to cover all expenses "in lieu of oil" (yugh-a-keen)

We kindly ask that you use the enclosed envelope to send your donation.

Իղագինը Սբ. գրական աւանդութիւն մըն է: Հաւատացեալները իղ կը նուիրեն Աստուծոյ Տան լոյսը անմար պահելու համար: Ներկայիս բոլորս օժտուած ենք էլեկտրական հոսանքով՝ հետեւաբար, հաւատացեալները որպէս «իղագին» իրենց նիւթական նուիրատուութեամբ կ'օգնեն եկեղեցոյ առաքելութեան եւ պայծառութեան: Այսու հաճոյքն ունինք յայտնելու թէ այս տարի ունինք ՄԻ ՈՄՆ նուիրատու մը որ խոստացաւ կրկնապատկել ձեր նուէրները մինչեւ \$10,000: Ուստի, օգտուելու համար այս բացառիկ առիթէն, պիտի խնդրէինք որ ղրկէիք ձեր նուէրը գործածելով ներիակ պահարանը:



## Ayo!'s Breathe Easy Campaign!



Help asthmatic children in  
Artsakh BREATH.

Fund for Armenian Relief's AYO! is  
teaming up with the Red Cross to get  
medication

into Artsakh for these children. \$300  
will take care of one child for a year!

So, any donation will go a long way.

Go to <http://www.weareayo.org>

# HYE CAMP 2023

## Sessions:

Week 1: July 9-15  
Week 2: July 16-22  
Week 3: July 23-29  
Week 4: July 30-Aug 5

**Ages 8-17 for all weeks**



Camper Registration Opens on  
**APRIL 1st at 10:00am**



Join us for Family Day  
on **APRIL 29th at Hye Camp**



**Hye Camp Location:**  
45000 E. Kings Canyon Rd  
Dunlap, CA 93621

Hye Camp offers four one-week overnight summer camp sessions which provide an awesome experience for Campers and Staff to learn about their faith, culture, and Armenian community! Activities include religious and cultural classes, basketball, swimming, boating, arts & crafts, soccer, archery, volleyball, Armenian dance, campfires, stargazing and so much more!

**Camp Scholarships available!**

Registration:  
[hyecamp.com](http://hyecamp.com)  
Questions?  
[info@hyecamp.com](mailto:info@hyecamp.com)

Follow us for updates



hyecamp

## *Aid for Victims of the Recent Earthquake In Historic Armenia and Aleppo-Syria* Անմիջական օժանդակություն Սուրիահայություն



Ամենքս ալ վիրաւոր սրտով տեղեակ դարձանք ուժեղ երկրաշարժի մասին, որ քանդիչ կերպով ցնցած է պատմական հայաստանն ու Սուրիան՝ ահաւոր սուգի եւ դժուարութիւններու մատնելով բնակչութիւնը:

Այս առիթով հանգանակութիւն մը կազմակերպուած է առաջնորդարանի նախաձեռնութեամբ հալէպահայերու անմիջական օժանդակութիւն հասցնելու նպատակով: Պատերազմի պատճառով տուժած Հալէպի մեր քոյրերն ու եղբայրները, իրենց հոգերէն դեռ չթեթեցած՝ ահա ուրիշ աղէտ մը կը հարուածէ ու կը խանգարէ անոնց կեանքը:

Կը թելադրուի ձեր սրտաբուխ նուիրատուութիւնները կատարել Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցոյ: Հանգանակուած գումարները պիտի փոխանցուին Առաջնորդարան, որպէսզի Հալէպ փոխանցումը պաշտօնապէս կատարուի Առաջնորդարանի կողմէ: Պիտի ստանաք ձեր նուիրատուութիւններուն համապատասխան շնորհակալական նամակ մը որպէսզի կարենաք գործածել ձեր «թէքս-տիտագըրններուն»:

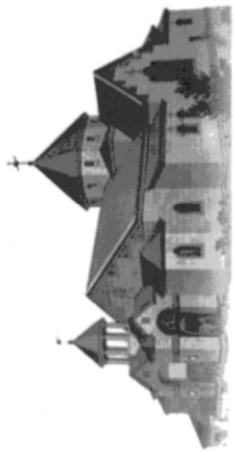
Վիրաւոր Հալէպահայութիւնը պէտք ունի մեր անմիջական օժանդակութեան: Հասնինք օգնութեան:

As residents of Southern California where earthquakes are common, as well as ethnic Armenians who remember well the horrific 1988 earthquake in our Hyrenik, we are horrified by the death and destruction caused by the recent earthquake in Historic Armenia and Syria.

St. Gregory parish joins the family of all other Western Diocese parishes in supporting the cause of raising funds for humanitarian aid. At the request of our Primate, Archbishop Hovnan Derderian, collected funds will be sent directly to the Western Diocese, where in turn it will be sent to Aleppo to aid survivors and families of the victims.

To donate, kindly write a check payable to St. Gregory Church (or give cash), to the parish council today or this week. Accordingly, a letter for your tax-deductible donation will be prepared and sent to you.





**ST. GREGORY ARMENIAN  
CHURCH PASADENA**

2215 E. Colorado Blvd. Pasadena, CA 91107

**Fr. Sarkis Petoyan**  
*Pastor*

**WE ARE ON FACEBOOK**

Please follow, visit, like, and share us on Facebook and get the latest news of activities at St. Gregory Armenian Church, Pasadena, CA.

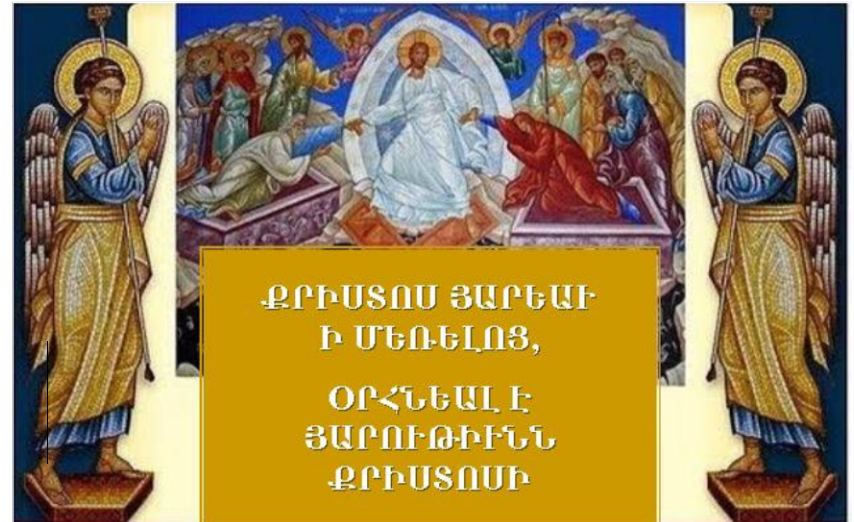


Our Facebook address is: **St Gregory Pasadena**

Please forward us your name and email address to:  
[stgregoryarmenianchurch@yahoo.com](mailto:stgregoryarmenianchurch@yahoo.com) in order to update our contact list

## Christ Is Risen

Քրիստոս Յարեալ Ի Մեռելոց  
Օրհնեալ Է Յարութիւնն Քրիստոսի



ՔՐԻՍՏՈՍ ՅԱՐԵԱԿ  
Ի ՄԵՌԵԼՈՅ,  
ՕՐՀՆԵԱԼ Է  
ՅԱՐՈՒԹԻՒՆՆ  
ՔՐԻՍՏՈՍԻ

## Altar Pascal Candles

Marguerite & Virginia Hougasian have donated the two Pascal Candles in memory of their parents  
Hovsep & Victoria Hougasian and their grandparents Kosrof & Surpoohi Yagoobian and the Yagoobian Family and Hairabed and Baizar Hougasian and the Hougasian Family

## Altar Flowers

Today's altar flowers are donated by Mrs. Araxy Shahinian in the memory of her husband Ibrahim Shahinian  
Also altar Lilies are donated by St. Gregory Parish Council Members in the memory of Georges and Flora Dunaian

# SAVE THE DATE MARK YOUR CALENDARS

**Sunday, April 9** – Easter Sunday

**Monday, April 10** – Merelotz Hokehankist

**Monday, June 26-30** - VBS Vacation Bible School

**Monday, July 9-15** - Week I of Hye Camp

**Monday, July 16-22** - Week II of Hye Camp

**Monday, July 23-29** - Week III of Hye Camp

**Monday, July 30- August 5**- Week IV of Hye Camp

**Saturday July 22-30** St. Nerses Seminary High School Conference



# Նկատի Ունեցեք Հետեւեալ Թուակաները Նօթագրելով Ձեր Օրացուցներուն վրայ

**Կիրակի, Ապրիլ 9, 2023** – Սուրբ Զատիկ

**Երկուշաբթի, Ապրիլ 10, 2023** – Մեռելոց Հոգեհանգիստ

**Երկուշաբթի, Յունիս 26-30** - Սուրբ Գիրքի Սերտողութեան Ամառնային Դպրոց

**Երկուշաբթի, Յուլիս 9-15** - Հայ Ծամբարի Առաջին Ծաբաթը

**Երկուշաբթի, Յուլիս 16-22** - Հայ Ծամբարի Երրորդ Ծաբաթը

**Երկուշաբթի, Յուլիս 23-29** - Հայ Ծամբարի Երրորդ Ծաբաթը

**Երկուշաբթի, Յուլիս 30- Օգոստոս 5** - Հայ Ծամբարի Չորրորդ Ծաբաթը

**Ծաբաթ, Յուլիս 22-30** - Ս. Ներսէս Ծննդանի Բարձրագոյն Դասարաններու Խորհրդատողով

